
norme belge
enregistrée

NBN - EN 382-1

1e éd., juin 1994

Indice de classement : B 16

**Panneaux de fibres de bois - Détermination de l'absorption de surface
- Partie 1 : Méthode d'essai pour panneaux de fibres obtenus par
procédé à sec**

Fibreboards - Determination of surface absorption - Part 1 : Test method for dry process fibreboards

Autorisation de publication : 11 juin 1993.

La présente norme européenne EN 382-1:1993 a le statut d'une norme belge.

La présente norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français).



Institut belge de normalisation (IBN), association sans but lucratif
avenue de la Brabançonne 29 - 1040 BRUXELLES - Tél. (02) 734 92 05 - CCP 000-0063310-66

PREFACE

Cette nouvelle série de normes européennes, transposées en normes belges comme partie des normes de la série B 16, fixe les méthodes d'essais pour les panneaux à base de bois.

Les prescriptions belges qui existent jusqu'à présent en matière de méthodes d'essais pour les panneaux à base de bois sont les suivantes :

- NBN 661-1 : "Bois - Panneaux de particules - Méthodes d'essais"
- STS * 00.13 : "Essais du bois et des structures en bois"

L'ensemble des spécifications relatives aux panneaux à base de bois figure dans les STS *, série 04 :

- 04.4 : Panneaux de fibres
- 04.5 : Contreplaqué
- 04.6 : Panneaux de particules (pour la construction) et en outre dans les normes belges :
 - NBN 661-2 : Panneaux de particules (pour meubles) du type I
 - NBN 661-3 : Panneaux de particules (pour meubles) du type II.

Parallèlement à cela il est fait fréquemment référence dans la pratique à des spécifications et méthodes d'essais étrangères.

Pour ce qui concerne ces spécifications et la subdivision en classes, les prescriptions STS et les normes belges NBN restent en vigueur. Elles constituent par exemple la base pour les Agréments techniques avec certificat (ATG), délivrés par le Ministère des Communications et de l'Infrastructure, Administration de l'Infrastructure.

Les méthodes d'essais sur lesquelles s'appuient ces spécifications restent également d'application.

Au moment où les normes européennes contenant les spécifications pour les panneaux à base de bois paraîtront - qui conduiront à terme à la marque CE conformément à la norme européenne harmonisée - les STS et NBN seront remplacées dans leur ensemble.

A ce moment-là ces normes européennes remplaceront les méthodes d'essais nationales.

* STS : Spécifications techniques unifiées, éditées par le Ministère des Communications et de l'Infrastructure, Direction de l'Agrément technique, rue de la Loi 155, 1040 Bruxelles, et disponibles au Service Vente et consultation des cahiers des charges et autres documents concernant les marchés publics, WTC, Tour II, avenue Simon Bolivar 30, 1210 Bruxelles.

geregistreeerde
Belgische norm

NBN - EN 382-1

1e uitg., juni 1994

Normklasse : B 16

**Houtvezelplaten - Bepaling van de oppervlakopsorping - Deel 1 :
Testmethode voor platen vervaardigd volgens een droog procédé**

Fibreboards - Determination of surface absorption - Part 1 : Test method for dry process fibreboards

Toelating tot publikatie : 11 juni 1993.

Deze Europese norm EN 382-1:1993 heeft de status van een Belgische norm.

Deze Europese norm bestaat in drie officiële versies (Duits, Engels, Frans).



Belgisch instituut voor normalisatie (BIN), vereniging zonder winstoogmerk
Brabançonnelaan 29 - 1040 BRUSSEL - telefoon (02) 734 92 05 - prk. 000-0063310-66

TEN GELEIDE

Deze nieuwe reeks Europese normen, omgezet in Belgische normen als deel van de B 16 reeks , legt proefmethodes vast voor houten plaatmateriaal.

De tot op heden bestaande Belgische voorschriften op het vlak van de proefmethoden voor houten plaatmateriaal zijn :

- NBN 661-1 : "Hout-spaanplaten-beproevingsmethoden"
- STS * 00.13 : "Proeven op hout en houten structuren".

Het geheel van de specificaties over houten plaatmateriaal bevindt zich in de STS *, reeks 04 :

- 04.4 : Vezelplaten,
- 04.5 : Multiplex,
- 04.6 : (Bouw) spaanplaten.

en verder in de Belgische normen :

- NBN 661-2 : Spaanplaten (voor meubels) van het type I
- NBN 661-3 : Spaanplaten (voor meubels) van het type II

Daarnaast wordt er in de praktijk dikwijls verwezen naar buitenlandse specificaties en testmethodes.

Wat deze specificaties en de onderverdeling in klassen betreft blijven de STS-voorschriften en NBN's van kracht. Zij vormen bv. de basis voor de Technische Goedkeuringen met Certificaat (ATG), afgeleverd door het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, Bestuur voor Infrastructuur. Ook de proefmethodes waarop deze voorschriften zijn gebaseerd blijven gehandhaafd.

Op het moment dat ook de Europese normen met de specificaties voor houten plaatmateriaal verschijnen - die op termijn aanleiding zullen geven tot het CE merk overeenkomstig de geharmoniseerde Europese norm - zullen de STS en NBN in hun geheel worden vervangen. Op dat moment zullen deze Europese normen dan ook in de plaats komen van de nationale testmethodes.

* STS : Eengemaakte technische specificaties, uitgegeven door het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur, Directie Technische goedkeuring, Wetstraat, 155 , 1040 Brussel, en verkrijgbaar bij de Dienst verkoop en raadpleging van bestekken en andere documenten betreffende openbare aanbestedingen, WTC toren II, Simon Bolivarlaan, 30, 1210 Brussel.

EUROPEAN STANDARD

EN 382-1:1993

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 1993

UDC 674.03:674.815:620.179.111.5

Descriptors: Fibreboard, surface absorption, test method, dry process

English version

**Fibreboards - Determination of surface absorption
- Part 1 : Test method for dry process fibreboards**

Panneaux de fibres de bois - Détermination de l'absorption de surface - Partie 1 : Méthode d'essai pour panneaux de fibres obtenus par procédé à sec

Faserplatten - Bestimmung der Oberflächen-Absorption - Teil 1 : Prüfverfahren für Faserplatten nach dem Trockenverfahren

This European Standard was approved by CEN on 1992-12-15. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents list

	Page
1 Scope	3
2 Normative references	3
3 Prinziple	3
4 Apparatus	3
5 Test pieces	4
6 Procedure	5
7 Expression of results	5
8 Test report	5
Annex A (informative) Bibliography	6

Foreword

This European Standard was prepared by Working Group 3 "Fibreboards" (Secretariat: Italy) of Technical Committee CEN/TC 112, Wood-based panels (Secretariat: Germany).

This standard is one of a series specifying methods of test for determining the properties of fibreboards.

No existing European Standard is superseded.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 1993, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 1994.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies a method of determining the surface absorption of dry process fibreboards.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the last edition of the publication referred to applies.

EN 324-1 Wood-based panels
Determination of dimensions of boards
Part 1: Determination of thickness, width and length

EN 326-1 Wood-based panels
Sampling, Cutting and Inspection
Part 1: Sampling and cutting of test pieces and expression of test results ¹⁾

ISO 835-2 Laboratory glassware
Graduated pipettes
Part 2: Pipettes for which no waiting time is specified

3 Principle

The surface absorption of dry process fibreboards is determined by letting a drop of toluene run down the surface of a test piece and measuring the length of the stain.

4 Apparatus

4.1 Support

Support against which the test pieces can be leaned at an angle of $(60 \pm 5)^\circ$ (figure 1).

4.2 Graduated pipette

Class A type 2 graduated pipette according to ISO 835-2 with a nominal capacity of 2 ml, and a rigid fixture to position the pipette.

4.3 Toluene

Toluene of analytical grade.

¹⁾ At present at the draft stage